

# LA TEORÍA DE LOS ESTILOS DE HERMÓGENES Y EL DISCURSO *SOBRE LA CORONA* DE DEMÓSTENES

*Antonio Sancho Royo*  
*Universidad de Sevilla*

Este trabajo analiza los ejemplos del discurso *Sobre la corona* que ofrece Hermógenes en su tratado de retórica Περὶ Ἰδεῶν a la luz de su teoría sobre las características estilísticas generales de los distintos tipos de oratoria o de discurso.

This work analyzes the examples of the speech *On the crown* offered by Hermógenes in its treaty of rhetoric Περὶ Ἰδεῶν to the light of his theory on the general stylistic characteristics of the different types from oratory or speech.

El objetivo del presente artículo es el análisis de los ejemplos usados por Hermógenes para ilustrar algunos aspectos de su teoría estilística tomados del discurso de Demóstenes *Sobre la corona*, y ello con la finalidad de constatar a un nivel empírico su aseveración en el plano teórico y doctrinal de que es la variedad y la interrelación de estilos lo que caracteriza al estilo de Demóstenes. Y, además, que es en esta obra donde esa fusión y mezcla alcanza su mayor perfección en una síntesis perfecta que provocó la admiración desde la Antigüedad.

He elegido este discurso por ser el más representativo del autor que fue para Hermógenes el máximo representante de la oratoria y en general de la oratoria griega<sup>1</sup> y, en consecuencia, el más citado para ilustrar su teoría estilística en el

<sup>1</sup> Dionisio de Halicarnaso, *Sobre la composición literaria*, 25.25 dice, tras analizar diversos ejemplos ilustrativos de prosa poética: "Pero para que nadie suponga que ese discurso (s.c. *Contra Aristócrates*) es el único así construido citaré otro que me parece estar genialmente expresado, el *En defensa de Ctesifonte* (= al *Sobre la corona*) al que yo declaro el mejor de todos los discursos" (el subrayado es mío).

tratado que dedicó a la misma titulado *Περὶ ἰδεῶν* o *Sobre los tipos de estilo*<sup>2</sup>. Además, en el citado discurso la mezcla y fusión de elementos que caracteriza al estilo de Demóstenes se ve potenciada a un nivel distinto pues de acuerdo con los tres tipos de oratoria canónicos, deliberativo, judicial y panegírico, el discurso *Sobre la corona* y el *Contra Aristócrates* son citados expresamente por Hermógenes como ejemplos de discursos judiciales pero próximos a los deliberativos por su gran entidad y por tratar de asuntos públicos y compartir con ellos el procedimiento compositivo empleado en la oratoria deliberativa<sup>3</sup>. Estos discursos serían, pues, también desde un punto de vista tipológico, un híbrido de oratoria deliberativa y judicial, en su origen estaría una causa judicial, discurso de acusación en un caso y de defensa en otro, pero en su desarrollo, por la magnitud de su contenido y la trascendencia de los valores y temas en juego se asemejaría a un discurso de tipo deliberativo. Para completar este panorama habría que añadir que Hermógenes establece otro tipo de oratoria que designa con el nombre de *πολιτικός λόγος*, “discurso u oratoria política”<sup>4</sup> y que identifica con la de Demóstenes como ejemplo más preclaro de la misma y que se origina por medio de la combinación de todos los estilos analizados en su tratado<sup>5</sup>. Los tipos o géneros oratorios arriba citados comparten con este último el carácter de *πολιτικός* pero tienen rasgos diferenciados, específicos de cada uno de ellos, frente a los que definen al designado como *πολιτικός λόγος*. También tiene este tipo sus rasgos estilísticos específicos y al definirlos aduce Hermógenes dos ejemplos de los que uno corresponde al *Sobre la corona* (188) y se refiere a este discurso como un ejemplo de la mejor oratoria política.

Veamos cuáles son los rasgos o cualidades estilísticas establecidas y analizadas en su tratado que configuran estilísticamente al ejemplo de “discurso político más hermoso y demosténico”, al discurso deliberativo y al discurso judicial, para ver después su concreción práctica en los ejemplos aducidos por Hermógenes del *Sobre la corona*, discurso político, judicial por naturaleza y origen, y deliberativo por su desarrollo y el interés de su contenido.

El cuadro que se da a continuación es un reflejo aproximado de las características globales que da Hermógenes en *Sobre los tipos de estilo* 381-386 para los tipos de discursos reseñados. Los números indican un orden decreciente de

<sup>2</sup> Citaré por las páginas de la edición de H. Rabe, *Hermógenes*, Teubner, *Rhetores Graeci* vol. VI (Stuttgart, 1985) [1913]). Las traducciones y notas referentes a esta obra, salvo mención expresa las tomo de A. Sancho Royo, *Hermógenes. Sobre los tipos de estilo* (Introducción. Traducción y notas), PUS, Serie Filosofía y Letras 124 (Sevilla 1991).

<sup>3</sup> Cf. *Sobre los tipos de estilo*, 386. Sobre el discurso *Contra Aristócrates* se puede ver Terry L. Papillon, *Rhetorical Studies in the Aristocratea of Demóstenes* (Peter Lang, Nueva York, 1998).

<sup>4</sup> Hermógenes utiliza en ambos sentidos el término *λόγος*, aludiendo con él ya al estilo del discurso o bien al propio género del mismo. Para una exposición más detallada y de conjunto puede verse M. Patillon, *La théorie du discours chez Hermogène le rhéteur* (Paris 1988), y, en concreto, 278-299.

<sup>5</sup> Cf. *Sobre...* 381.

importancia, desde el estilo predominante y básico, designado con “1” hasta el menos relevante en numeración creciente<sup>6</sup>.

	<i>discurso deliberativo</i>	<i>discurso judicial</i>	<i>discurso político</i> <sup>7</sup>
Claridad	2	2	1
Carácter	3	1	1
(Indignación)	2	5	
Sinceridad	2-3	2-3	1
Rapidez	2-3	2-3	1-2
Abundancia	1		2
(pensamiento)		2	
(resto elementos)		0	
Aspereza	1	0	2-3
Vehemencia	1		2-3
(pensamiento, dicción y otras figuras)		3-4	
Florecimiento	1	0	4
Solemnidad	1	0	4
Brillantez	1	0	4
Fuerza (tipo 1)	1	0	5
Fuerza (tipo 2)	2-3	2-3	2
Fuerza (tipo 3)	0	0	0
Belleza	2-3	2-3	1

Del cuadro arriba expuesto se pueden extraer algunas conclusiones previas al análisis formal de los ejemplos del *Sobre la corona*.

Las dos concreciones de la oratoria o discurso político, sea el demosténico y más hermoso ejemplo de ella o el pura o sencillamente político comparten unas cualidades estilísticas básicas (valoradas con 1) cuales son la Claridad (Pureza y Distinción), el Carácter (Modestia y Sencillez) y la Sinceridad, que genera persuasión.

<sup>6</sup> Un esquema similar aunque con variaciones ligeras en los porcentajes y modo de presentación se puede ver en Patillon, *op. cit.* 386, y Lindberg, *Studies in Hermógenes* 283 (*apud* Patillon, *ibidem* 385, n. 3).

<sup>7</sup> Este discurso político identificado, como he dicho, por Hermógenes con el discurso demosténico y como el ejemplo más hermoso de oratoria política, tiene una precisión ulterior en esta misma obra. En 395, antes de ocuparse de la valoración y caracterización estilísticas de los oradores áticos, inferiores a Demóstenes, dedica unas líneas, a modo de preámbulo, bajo el epígrafe de lo que él llama, con la ambivalencia ya indicada antes, ὁ ἀπλῶς πολιτικὸς λόγος, es decir, “el discurso (oratoria) político puro” o “la oratoria simplemente política”, y dice, “no la de Demóstenes o de algún otro autor, sino la puramente política” en oposición al “discurso (u oratoria) panegírico puro, no el panegírico más hermoso, sea el de Platón o el de Homero...”. Este último será analizado a continuación bajo el epígrafe de “Sobre el discurso panegírico puro” (404) cuyos representantes, inferiores a Platón, citados por Hermógenes, son historiadores y sofistas. Pues bien, el discurso político puro está caracterizado estilísticamente por medio de la Claridad, del Carácter (Sencillez y Modestia) y de la Sinceridad que produce persuasión (τὸ πιθανόν).

A su vez el discurso político demosténico añade a las anteriores como cualidad predominante (1) la Belleza y la Rapidez, esta última en una situación ligeramente postergada pero superior a su ubicación en el tipo deliberativo y judicial. Podría decirse que resulta un tipo intermedio entre los dos anteriores.

Y los tipos deliberativo y judicial se caracterizan sobre todo porque en lo referente a la Grandeza y los subtipos que la generan, Abundancia, Aspereza, Vehemencia, Solemnidad, Florecimiento y Brillantez, y a la Fuerza (tipo 1) cada uno de ellos es la antítesis del otro, dado que las citadas son cualidades básicas en el deliberativo y están ausentes en el judicial.

Pasemos ahora al análisis de los ejemplos que Hermógenes inserta en su tratado tomados del discurso de Demóstenes titulado *Sobre la corona* o *En defensa de Ctesifonte* para demostrar o ilustrar algunos aspectos de su teoría estilística. Distribuiremos los ejemplos por categorías estilísticas y haremos posteriormente una comparación con los valores expuestos en el cuadro anterior para cada tipo de discurso u oratoria de manera genérica y extraer conclusiones.

#### CLARIDAD<sup>8</sup>

Cualidad estilística creada por los subtipos Pureza y Distinción (o Nitidez).

Pureza: 6.329:

Figura y miembro de frase (y orden de palabras) sencillo y puro, aquí con mayor sencillez por su composición más suelta: ἀκούσατέ μου ἀπολογουμένου δικαίως “escuchadme, con espíritu de justicia, mientras me defiendo”

Distinción: 136.237:

Ejemplo de recapitulación (συμπλήρωσις) que pone fin a un tema y prelude a otro, método típico de la Distinción: “Ἐν μὲν τοίνυν τοῦτο τοιοῦτο πολιτεύμα τοῦ νεαίου τούτου, [ὅμοιόν γε, οὐ γάρ οἷς ἐμοῦ κατηγορεῖ.] ἕτερον δ’ ἀναμνησέσκεθε, “Uno de los actos de gobierno de ese jovencuelo fue tal como lo he descrito [semejante en verdad ¿cómo no? a aquellos de los que me acusa] mas recordad este otro”.

Hay otra cita en la que se aduce la cualidad opuesta a la Claridad (la Ἀσάφεια) para decir que no es un vicio en sí misma y sin más: 21.241:

La falta de Claridad no es de por sí un defecto como lo muestra el uso de las expresiones indirectas tales como οἱ δὲ συνειπόντες ὅτου δήποθ’ εἶνεκα (ἐὼ γὰρ τοῦτό γ’ ἐν τῷ παρόντι), “los que lo apoyan con su palabra por el motivo que sea (pues eso, por ahora, lo paso por alto)”, que no son figuras defectuosas aun cuando no establezcan los hechos con Claridad.

<sup>8</sup> La primera cifra citada en cada ejemplo corresponde al párrafo del *Sobre la corona*, y la que sigue a la página de la edición de Rabe del *Sobre los tipos de estilo* de Hermógenes. A veces, el mismo ejemplo se utiliza para ilustrar rasgos estilísticos distintos. Los ejemplos varían a veces del original, bien sea porque se abrevian o porque se modifica ligeramente algún vocablo. Pondré entre [ ] la forma original.

La cualidad de la Claridad escasamente representada, en comparación con otras, en los ejemplos del *Sobre la corona* no contradice su representación en el cuadro general. Era una cualidad básica y subyacente a todo hecho de comunicación, oral o escrita. Su exigencia para la inteligibilidad del mensaje viene avallada por la primacía que le otorga Hermógenes en su tratamiento de las distintas cualidades, y su posición en la tradición retórica desde Aristóteles, Teofrasto<sup>9</sup>, Dionisio, Ps. Aristides, etc., como *virtud de la dicción y de la narración*.

No era distintiva del tipo de discurso deliberativo y judicial y sí en el político, síntesis conceptual de los tres tipos de discursos u oratorias canónicos, de ahí que sea en él en donde ocupe la posición preeminente (1) en tanto que en los otros dos tenga un lugar menos relevante como rasgo caracterizador pero importante también en la medida que necesario como hemos dicho (2).

#### CARÁCTER

Cualidad estilística creada por los subtipos Sencillez, Dulzura, Sutileza y Modestia.

Esta cualidad en los ejemplos analizados viene proporcionada por los subtipos Sencillez y Modestia, y no existen ejemplos de Dulzura<sup>10</sup> ni de Sutileza<sup>11</sup>. También aparece asociada a ejemplos que producen Vehemencia o Indignación, Sinceridad, Carácter o Estilo dotado de vida.

#### Sencillez:

(Pensamiento)<sup>12</sup>

1.327: pensamiento sencillo y revelador de Carácter es el que garantiza la credibilidad de algo mediante juramento, y no por medio de los hechos, por ejemplo, Πρώτων μὲν, ὧ ἄνδρες' Ἀθηναῖοι, τοῖς θεοῖς εὐχομαι πᾶσι καὶ πάσαις, "En primer lugar, atenienses, suplico a todos los dioses y diosas"<sup>13</sup>; o este otro, 141. 327: Καλῶ δ' [ἐναντίον ὑμῶν, ἄνδρες' Ἀθηναῖοι,] τοὺς θεοὺς πάντας

<sup>9</sup> Cf. A. Sancho, *Sobre los tipos...* 9, n. 11-18, y, en general, la Introducción.

<sup>10</sup> Los ejemplos de esta cualidad provienen de la poesía y en prosa de Platón y Jenofonte. No hay ejemplos de oratoria, salvo uno *Contra Aristócrates* 66, del que dice que por tratarse de un relato mítico, lo que ocasiona lentitud en el discurso, Demóstenes lo trató con concisión por medio de los recursos de la Rapidez (330.10-15). Es evidente que esta cualidad era ajena al estilo de la oratoria.

<sup>11</sup> De esta cualidad existen algunos ejemplos procedentes de la oratoria y, en general, consisten en artificios formales basados en juegos de palabras, que Hermógenes agrupa en tres clases, así 8.27 en relación con la semejanza o similitud de la dicción, o 9.17; 9.18 y 19.289, en relación con la paronomasia y 2.10, ejemplo de secuencia de metáforas, moderada la primera y más fuerte la segunda. Para más detalles sobre esta cualidad y su relación con la teoría del *ridiculum* en Cicerón y Quintiliano y del γελῶν de Aristóteles, véase D. Hagedorn, *Zur Ideenlehre des Hermógenes*, *Hypomnemata* 8 (Göttinga 1964) 72. Esta obra es de gran importancia para el estudio de las ideas o cualidades estilísticas de Hermógenes y su ubicación en la tradición estilística griega.

<sup>12</sup> Sobre los componentes respecto a los que se analiza cada cualidad estilística y que son elementos constitutivos de la misma, véase, A. Sancho, *op. cit.*, Introducción, 15-16.

<sup>13</sup> Tiberio 42.3-5 (cito por la edición de Guilelmus Ballaira, *Tiberii De Figuris Demosthenicis* (Romae in Aedibus Athenaei 1968) lo ofrece como ejemplo de elipsis ἐλλείπει γὰρ "ταῖς θεαῖς".

καὶ πάσας ὅσοι τὴν χώραν ἔχουσι τὴν Ἀττικὴν, καὶ τὸν Ἀπόλλω τὸν Πύθιον, “Invoco [ante vosotros, varones atenienses,] a todos los dioses y diosas que poseen el Ática y a Apolo Pítico”.

1.353: el primer ejemplo se aduce aquí como caso de pensamiento que revela Sinceridad y Estilo dotado de vida y también revelador de Carácter por su Sencillez.

129.324-325: ejemplo de pensamiento sencillo, que comporta Vehemencia, utilizado en la invectiva, ὡς ἡ μήτηρ τοῖς μεθημερινοῖς γάμοις ἐν τῷ κλεισίῳ τῷ πρὸς τῷ καλαμίτῃ ἦρω χρωμένη τὸν καλὸν ἀνδριάντα καὶ τριταγωνιστὴν ἄκρον ἐξέθρεψέ σε; “¿cómo tu madre te crió practicando esponsales nocturnos en un chamizo cercano a la estatua del héroe Calamita a ti, hermosa estatua y excelso tercer actor?”.

260.325: ejemplo de pensamiento sencillo, del mismo tenor que el precedente, τοὺς ὄφεις τοὺς παρείας θλίβων ... καὶ τοιαῦθ' ὑπὸ τῶν γραδίῳν προσασγορευόμενος, “exprimidor de serpientes mofletudas ... así eras llamado por las viejas”.

(las figuras, miembros de frase u orden de palabras)

6.329: ἀκούσατέ μου ἀπολογουμένου δικαίως<sup>14</sup>.

(método)

51.326: propio del método de la Sencillez es suprimir en una frase el elemento de indefinición que comporta y fraccionarla con adiciones concretas, por ejemplo, si este pasaje de Demóstenes εἰ μὴ καὶ τοὺς θεριστὰς καὶ τοὺς ἄλλο τι μισθοῦ πράττοντας, “a no ser que a los segadores y a los que hacen cualquier otra cosa por un salario”, se convirtiera en este otro εἰ μὴ καὶ τοὺς θεριστὰς καὶ τοὺς σκαπανέας καὶ τοὺς ἀμαλλοδέτας καὶ τοὺς ποιμένας καὶ τοὺς νομέας, “a no ser que a los segadores, a los zapadores, a los atadores de gavillas, a los pastores, a los boyeros”.

Modestia:

(método)

131.351: ejemplo de παράλειψις, u omisión, típico del método de la Modestia, καὶ περὶ ὧν μὲν ἔστι τις ἀμφισβήτησις, ὡς ἄρ' ὑπὲρ τῆς πόλεως εἴρηκεν, ἐάσω, “pasaré por alto aquellos argumentos sobre los que existe duda de que hayan sido pronunciados en interés de la ciudad”<sup>15</sup>.

206.347: ejemplo de método propio de la Modestia consistente en aminorar en la expresión los aciertos o ventajas de uno mismo, τῆς μέντοι διακονίας τῆς

<sup>14</sup> Cf. ya mencionado en la Claridad.

<sup>15</sup> Tiberio, 5.7-12 da como ejemplo de παράλειψις (18.69-70): ἦδη γάρ σε ἐρωτῶ, πάντα τὰ ἄλλα ἀφείς. Ἀμφίπολιν, Πύδναν, Ποτίδαιαν, Ἀλόνησον· οὐθενὸς τούτων μέμνημαι· Σέρριον δὲ καὶ Δοριάκον καὶ τὴν Πεπαρήθου πόρθησιν καὶ ὅσα ἄλλα τοιαῦτα ἡ πόλις ἠδικεῖτο, οὐδ' εἰ γέγονεν οἶδα.

ἐφ' ἐκάστοις τῶν πεπραγμένων καὶ ἑμαυτῷ μετεῖναί φημι, “afirmo que he tenido parte en la administración de cada uno de estos hechos”<sup>16</sup>.

258.351: ejemplo de παράλειψις, método creador de Modestia; el texto de Demóstenes es πόλλ' ἂν ἔχων ἕτερ' εἰπεῖν περὶ αὐτῆς παραλείπω, el que da Hermógenes parafraseando el anterior es, παραλείπω τὰ πολλὰ διὰ τὸδε ... καὶ τὸδε, “paso por alto muchas cosas a causa de tal motivo ... y de tal otro”.

268.351: ejemplo de otro tipo de παράλειψις, método que crea Modestia, σιωπῶ καὶ οὐδέν ἂν εἶποιμι οὐδέ παρασχοίμην περὶ τούτων οὐδεμίαν μαρτυρίαν, οὔτ' εἴ τινας ἐκ τῶν πολεμίων ἐλυσάμην, οὔτ' εἴ τισιν θυγατέρας συνεξέδωκα, οὔτε τῶν τοιούτων οὐδέν, “silencio y no mencionaré que he rescatado a algunos de las manos de los enemigos, ni que he provisto de dote a algunas jóvenes de familias necesitadas, ni ninguno de tales asuntos”. En este tipo se menciona lo que se dice que no se va a mencionar.

El tipo de estilo Carácter puede ir asociado en algunos de sus aspectos, en determinados pasajes a otros tipos o subtipos tales como la Indignación o la Vehemencia.

126.250: ejemplo de juicio de valor que comporta duda y, por tanto, resta Solemnidad al discurso y, en cambio, le confiere más Carácter, δεῖ δέ μ', ὡς ἔοικε, καίπερ οὐ φιλολοῖδορον ὄντα, “aunque no soy amigo del insulto, es menester que yo, al parecer...”.

(pensamiento o figura y expresando también Indignación)

8.361: un juicio que comporta duda (ἐνδοιαστική ἐπίκρισις) adolece de menor Espontaneidad pero es revelador de Carácter y expresa Indignación, Μέλλων δὲ τοῦ τ' ἰδίου βίου παντός, ὡς ἔοικε, λόγον διδόναι τήμερον καὶ τῶν κοινῇ πεπολιτευμένων, “Puesto que, según parece, voy a dar cuenta en la actualidad de toda mi vida privada”; el autor duda si considerar el juicio como una figura o un tipo de pensamiento; este mismo pasaje se aduce como ejemplo de ironía, consistente en el hecho de juzgar algo como necesario cuando en realidad se quiere mostrar que no lo es (367), y añade “por esto utiliza la expresión que implica duda “según parece” porque quiere mostrar que lo hace contra su voluntad (s.c. comparecer ante el tribunal) y obligado por Esquinas. Y la ironía tanto en el método como en el pensamiento produce Indignación”.

180.348: algo diferente es el ejemplo siguiente que revela Carácter, pero no con Modestia sino en tono ofensivo y molesto: 180.348, βούλει ἑμαυτὸν μὲν, ὄν ἂν σὺ λοιδορούμενος καὶ διασύρων καλέσαις, Βάταλον, “¿quieres que sea yo un Batalo, apodo que, a manera de ofensa o irrisión, tu me darías?”

(pensamiento o figura, y expresando también Vehemencia)

129.272: ejemplo de afirmación irónica que revela Vehemencia y Carácter,

<sup>16</sup> Tiberio, 44.4-5, ubica esta figura para él bajo el epígrafe de διασυρμός y cita como ejemplo 18.28.

τὸν καλὸν ἀνδριάντα καὶ τριταγωνιστὴν ἄκρον ἐξέθρεψέ σε, “te crió a ti, hermosa estatua y excelso tercer actor”.

318.272: ejemplo que revela **Carácter y Vehemencia**, σὺ δ’ ὁμοῖος, Αἰσχίνη; ὁ δ’ ἀδελφός ὁ σός; ἄλλος δέ τις τῶν νῦν ῥητόρων; ἐγὼ μὲν γὰρ οὐδένα φημί. ἀλλὰ πρὸς τοὺς ζῶντας, ὦ χρηστέ, “¿eres tú igual, Esquines?, ¿y tu hermano?, pero, ¡oh mi buen amigo!, con relación a los vivos...”; en 360, este mismo pasaje se aduce como caso de figura irónica, propia del Estilo espontáneo y vehemente y reveladora de **Carácter**.

**Dulzura (atenuada)**

267.338: ejemplo de versos insertos en la prosa pero como algo distinto y ajeno a la misma, lo que provoca la pérdida de la Dulzura y el Placer o su atenuación extrema παρανάγνωθι καὶ σύ μοι τὰς ῥήσεις ἅς ἐλυμαίνου, “léeme también tú los versos que has estropeado”

ἦκω νεκρῶν κευθμῶνα καὶ σκότου πύλας

“vengo a la mansión de los muertos y a las puertas de las sombras”

y

κακαγγελεῖν μὲν ἴσθι μὴ θέλοντά με.

“entérate de que yo anuncio malas noticias por mi voluntad”.

## INDIGNACIÓN

(figura o pensamiento)

8.361 y 367: (ya citados antes bajo el epígrafe **Carácter**).

107.367: ejemplo de un tipo de ironía propio de la Indignación, que consiste en preguntarse sobre lo que hay acuerdo como si ello fuera objeto de controversia, Ἐρα μικρὰ βοηθῆσαι τοῖς πένησιν ὑμῶν δοκῶ; “¿Acaso os parezco haber prestado poca ayuda a quienes de vosotros estabais necesitados?”.

180.365: ejemplo de afirmación irónica que produce Indignación, Παιανιεὺς ἐγὼ Βάτταλος Οἰνομάου τοῦ Κοθωκίδου σοῦ πλείονος ἄξιός ὢν ἐφάνην τῇ πατρίδι, “entonces yo, Batalo del demo de Peania, parecí a la ciudad mucho más digno que tú, Enomao de Cotocida”.

(dicción)

209.359: ejemplo de dicción que revela Indignación, en este caso una inectiva inventada para la ocasión, γραμματοκύφω.

La cualidad del **Carácter** está bien representada en los ejemplos del *Sobre la corona* con lo que corrobora los porcentajes del cuadro general, quizás porcentualmente debería ocupar una posición entre el 3 del discurso deliberativo y el 1 del judicial y del político. De esta cualidad ya se ocupó Aristóteles, en su *Retórica* I, 1356 a1-20 al tratar de las pruebas retóricas y sus clases, y en II, 1377b-1378<sup>a</sup> ss. cuando estudia los elementos subjetivos de la persuasión. Creo que para



Hermógenes esta cualidad tiene como finalidad principal salpimentar el discurso dotándolo de la personalidad del orador, acercándolo al auditorio mediante expresiones usuales, a veces de enojo e indignación que rayan en la invectiva, de la ironía, de los pensamientos no profundos, accesibles y cercanos al auditorio, que potencian el tono espontáneo y sincero del discurso. No es el Carácter de la etopeya, pues no se caracteriza a un arquetipo de ficción literaria, pero tampoco es ajeno por completo a esta noción del *êthos*<sup>17</sup>, pues sí se caracteriza a la personalidad del orador a través del discurso y todo ello dirigido a persuadir al auditorio, finalidad última de todo discurso deliberativo o judicial y también aunque no tuviera una concreción práctica, del panegírico que pretendía la aquiescencia y aprobación del oyente ante la obra literaria. En el caso de la ficción literaria la etopeya persigue la *credibilidad* o *verosimilitud* del personaje, serían, pues, las dos caras de una misma moneda. Y también es de destacar que el subtipo Modestia esté representado casi en exclusiva por la figura de la *praeteritio* en sus diversas variantes. Esta figura manejada con habilidad potenciaba en la conciencia del oyente el elemento que se omitía cuando realmente era omitido y en la falsa *praeteritio*, de igual modo también, al entenderse que era mucho más lo que se podía decir.

Creo que la cualidad Indignación asociada al tipo Carácter y con ejemplos propios corrobora también ese carácter híbrido entre deliberativo y judicial que confiere Hermógenes a este discurso pero en el que el tono deliberativo, la importancia de los temas tratados y la implicación personal del orador justifican el uso del impropio, de la indignación y de la vehemencia.

#### SINCERIDAD

Esta cualidad o tipo de estilo se da en combinación y aparece asociado al tipo de Estilo dotado de vida o espontáneo.

#### Sinceridad (pensamiento)

1.353: Πρῶτον μὲν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῖς θεοῖς εὐχομαι πᾶσι καὶ πάσαις, este pasaje, ya citado<sup>18</sup>, se aduce aquí como pensamiento que revela Sinceridad y Estilo dotado de vida y también revelador de Carácter por su Sencillez, y recibe una cierta crítica por parte de Hermógenes, que piensa que Demóstenes no debía haber comenzado el proemio con un estilo que revelara Sinceridad sino Carácter de manera genérica.

<sup>17</sup> Cf. Patillon, *La Theorie...*, 247, distingue dos nociones, una que afecta a la prueba técnica del discurso judicial, sería la que se encuentra en la *Retórica de Alejandro* y en la de Aristóteles y afecta a la credibilidad del locutor, y la otra la relacionada con la literatura de ficción y afecta a la verosimilitud; cf. también C. Ruiz Montero, *Hermógenes. Sobre las formas de estilo*, BCG 184 (Madrid 1993) 49.

<sup>18</sup> A propósito de la Sencillez.

(método)

51.356: ejemplo de método del Estilo sincero, expresar un sentimiento de admiración, ἐγὼ σοὶ ξεινίαν Ἀλεξάνδρου “¿yo a ti tu amistad con Alejandro (s.c. te reprocho)?”

Estilo espontáneo y dotado de vida

(pensamiento o método)

42.359: ejemplo de pensamiento o método propios del Estilo sincero, espontáneo, intimista y dotado de vida y que consiste en hablar como movido por las circunstancias y sin premeditación, Ἀλλὰ γὰρ ἐμπέπτωκ' εἰς λόγους, οὓς αὐτίκα μᾶλλον ἴσως ἀρμόσει λέγειν, “Pero he caído en argumentos que tal vez cuadraría más exponerlos inmediatamente después”.

209.356: método del Estilo sincero y dotado de vida es el expresar la cólera sin anuncio previo, γραμματοκύφων, “escriba corcovado”.

(figuras)

3.361: ejemplo de *aposiopesis*, figura propia del Estilo espontáneo y dotado de vida, ἀλλ' ἐμοὶ μὲν-οὐ βούλομαι δυσχερὲς εἰπεῖν οὐδὲν ἀρχόμενος τοῦ λόγου, “sino que para mí -no quiero decir nada molesto al comenzar mi discurso”<sup>19</sup>.

22.361: la figura llamada *diaporesis* (que revela duda o perplejidad) es propia del Estilo espontáneo y carente de afectación; se duda si es una figura o un método εἶτ' ὦ-τί ἄν εἰπῶν σέ τις ὀρθῶς προσείποι “entonces o- ¿cómo te tendría que llamar para darte el nombre correcto?”

(y vehemente)

41.361: οὗτός ἐσθ' ὁ τὰ Θηβαίων ὀδυρόμενος νῦν πάθη “ese es el que se lamenta ahora de las desgracias de los tebanos”, uso de la *deixis*, figura propia del Estilo espontáneo porque además es vehemente.

47.361: ejemplo de *juicio de valor añadido*, figura propia del Estilo espontáneo, πόθεν; πολλοῦ γε καὶ δεῖ, ¿de dónde? ni mucho menos”.

82.360: παρὰ σοὶ κατέλουν, Αἰσχίνη, καὶ σὺ προὔξενεις αὐτῶν, “en tu casa se hospedaron, Esquines, y tú fuiste su anfitrión”, *apelación directa*, figura del Estilo espontáneo.

130.362: ejemplo de *epidiórtosis* figura del Estilo espontáneo que se utiliza a causa de la amplificación, ὄψε γάρ ποτε-ὄψε λέγω; χθὲς μὲν οὖν καὶ πρῶην, “recientemente ¿recientemente digo?, ayer o anteayer”<sup>20</sup>.

139.361: otro ejemplo de *juicio de valor añadido*, en este caso reforzada su espontaneidad al ir detrás de una exclamación: δεινὸν μὲν, ὦ γῆ καὶ θεοί, πῶς γὰρ οὐ; κατὰ τῆς πατρίδος; “es una cosa terrible, ¡oh Tierra y dioses!, ¿cómo no? (s.c. ¿atentar contra su patria?)”

<sup>19</sup> Igual Tiberio, 10.3-6. Para él es figura de pensamiento.

<sup>20</sup> Tiberio 9.6-8, περί ἐπιδιορθώσεως ofrece este mismo ejemplo para esta misma figura.

(y sincero)

126, 127, 129. 358: ejemplos de método del Estilo espontáneo y sincero que consiste en romper la secuencia lógica del discurso como si se perdiera el control del mismo presa de la indignación, Ἐπειδὴ τοῖνυν ἢ μὲν εὖσεβῆς καὶ δικαία ψῆφος ἅπασι δέδεικται, δεῖ δέ μ', ὡς ἔοικε, καίπερ οὐ φιλολοίδορον ὄντα, “Puesto que se ha expuesto ante vosotros el voto correcto y justo, y dado que es necesario que yo, según parece, aunque no soy amigo de vituperios”; o este otro, 127, εἰ γὰρ Αἰακὸς ἢ Ῥαδάμανθυς ἢ Μίνως ἦν ὁ κατηγορῶν, ἀλλὰ μὴ σπερμολόγος, περίτριμμ' ἀγορᾶς, ὄλεθρος γραμματεῦς, “pues si Eaco, Radamanto o Minos fueran mis acusadores, y no un sembrador de discursos, un haragán del ágora, un escriba funesto” y, por último, 129: Οὐκ ἀπορῶν δ' ὅ τι χρῆ περὶ σοῦ καὶ τῶν σῶν εἰπεῖν, ἀπορῶ τοῦ πρώτου μνησθῶ. “aunque sé lo que debo decir sobre ti y los tuyos, no sé por donde empezar”.

1.353 (véase lo dicho a propósito este pasaje en los ejemplos de los pensamientos de la Sencillez y de la Sinceridad).

La cualidad Sinceridad y sus formas afines y casi sinónimas, el Estilo espontáneo y el Estilo dotado de vida, forman parte del conjunto que contribuye a dar Carácter al discurso<sup>21</sup>, es decir, a configurar al *lógos* como *ethikós*, y sirven también como en el caso del Carácter a la finalidad persuasiva del discurso. Pero, además, estas cualidades, y como los ejemplos lo confirman, parecen contribuir en mayor medida a resaltar el componente *pathetikós* del *lógos*, o dicho de otra forma, aquellos recursos estilísticos que coadyuvan a manifestar la capacidad del discurso para expresar las pasiones o emociones que nacen de los hechos y que el oyente puede compartir o no con el orador, mientras que las precedentes afectarían más al talante del orador con independencia del oyente<sup>22</sup>. De ahí el uso de la admiración, de la cólera, de la deixis con finalidad vejatoria, de aquellas figuras que confieren espontaneidad e improvisación y, en resumen, vida al discurso, la *epidiórtosis*, *aposiopesis*, *diaporesis*, *juicios de valor*, *apelaciones* etc., que entrecortan el fluir sosegado del discurso y pretenden contagiar al auditorio y revivir *patéticamente* las situaciones expuestas.

También en este caso los ejemplos del *Sobre la Corona* corroboran el papel importante de estas formas o cualidades en el tipo de discurso híbrido que es este discurso, como ya hemos dicho, y su relevancia en el arquetipo de discurso político.

<sup>21</sup> Cf. Sobre los tipos de estilo 321.19-322.3.

<sup>22</sup> Cf. Aristóteles, *Rh.* 3 1408<sup>a</sup> 10-1408<sup>b</sup> a propósito de las condiciones que hacen adecuada a la expresión en donde distingue dos tipos de λέξεις, la λέξις ἠθικὴ y la παθητικὴ, que contribuyen a dar credibilidad y persuasión al discurso, y en 3 1413<sup>b</sup> 3-10 al tratar de los diferentes estilos de los géneros oratorios, insiste en esta dicotomía, propia del género agonístico y teatral, es decir, de la oratoria hablada que corresponde a los géneros deliberativos y judicial, la oratoria política, opuesta en su conjunto a la oratoria escrita o epidíctica. La doctrina retórica de Aristóteles sobre la λέξις, fluctuante aún, carece de la sistematización y desarrollo posterior y, en especial, en autores como Hermógenes, pero está en la base de la misma.

## RAPIDEZ

(figuras)

18.294, 314: el paréntesis y la inserción son figuras que producen Abundancia, y en algunos casos, Rapidez, al suprimir la pesadez del relato (294), Τοῦ γὰρ Φωκικοῦ συστάντος πολέμου, οὐ δι' ἐμέ (οὐ γὰρ ἔγωγ' ἐπολιτευόμην πω τότε), πρῶτον μὲν ὑμεῖς οὕτω διέκεισθε, “pues al declararse la guerra foscense, no por mi causa, pues entonces aún no me había dedicado a la política”; también se cita, y con razonamiento similar, en 314 como engendrador de Rapidez al tratar de este tipo de estilo.

69.316: el *asíndeton* en frases breves es rápido y conciso necesariamente, Ἀμφίπολιν, Πύδναν, Ποτειδαίαν, Ἀλόνησον “a Anfípolis, Pidna, Potidea, Haloneso”<sup>23</sup>.

82.313 (o método): figura de la apelación directa, παρὰ σοὶ κατέλυον, Αἰσχίνη, καὶ σὺ προὔξενεις αὐτῶν, “se alojaron en tu casa, Esquines, y tú fuiste su anfitrión”, aquí se aduce como método o figura que produce Rapidez;

119.301: ejemplo de paralelismo truncado que crea Belleza, pero también Rapidez, Veracidad y Vehemencia, τὸ λαβεῖν οὖν τὰ διδόμεν' / ὁμολογῶν ἔννομον εἶναι, / τὸ χάριν τούτων ἀποδοῦναι / παρανόμων γράφει; “¿estando, por tanto, de acuerdo en que era legal aceptar los regalos, reputa como ilegal estar agradecido por ellos?” El paralelismo estaría roto por la adición del *coma* final de menor número de sílabas que los tres *kola* anteriores, todos de nueve sílabas.

(método)

24.313: método que crea Rapidez mediante el uso de réplicas y objeciones rápidas y breves, τί γὰρ καὶ βουλόμενοι μετεπέμπεσθ' ἂν αὐτοὺς ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ; ἐπὶ τὴν εἰρήνην; ἀλλ' ὑπῆρχεν ἅπασιν. ἀλλ' ἐπὶ τὸν πόλεμον; ἀλλ' αὐτοὶ περὶ εἰρήνης ἐβουλεύεσθε, “¿Por qué enviasteis a ellos en ese momento? ¿En busca de la paz? Pero estábamos todos en paz. ¿En pos de la guerra? Pero vosotros deliberabais sobre la paz”; otro caso similar es 251, ἀλλὰ τί μᾶλλον ὁ πολλάκις μὲν φυγῶν ...; “¿Pero por qué, en mayor medida, el que fue acusado muchas veces...?”

(composición) (?)

71.317, 318: ejemplo de un conjunto de frases en coordinación que dan sensación de Rapidez pero realmente son creadoras también de Abundancia, πότερον ταῦτα ποιῶν ἠδίκηει καὶ παρεσπόνδει καὶ ἔλυε τὴν εἰρήνην ἢ οὐ; “¿Acaso, cuando hacía estas cosas cometía ultrajes y quebrantaba los pactos y deshacía la paz, o no?”<sup>24</sup>

<sup>23</sup> Tiberio 40.3-4, da este pasaje como ejemplo también de “asíndeton nominal”, es decir, de sucesión de nombres, Κατ' ὄνομα μὲν Ἀμφίπολιν, Πύδναν, Ποτίδαϊαν, Ἀλόνησον· ἐξ ὧν πλήθους ἔμφασις γίνεται

<sup>24</sup> Este mismo ejemplo, algo ampliado, lo da Tiberio, 13.24-28, περὶ πυσματικοῦ referido al tipo que produce ἔλεγχος (prueba, refutación).

169.291, 316: ejemplo de *merismós* (división, o distribución) con el segundo miembro corto, lo que provoca Rapidez (291) Ἐσπέρα μὲν γὰρ ἦν, ἦκε δ' ἀγγέλλων τις ὡς τοὺς πρυτάνεις, “Era por la tarde y llegó alguien ante los pri-tanos anunciando...”; este mismo ejemplo ampliado se da también como generador de Rapidez (316) en calidad de *merismós* muy corto que contiene una co-rrespondencia (las partículas μὲν ... δὲ) Ἐσπέρα μὲν γὰρ ἦν, ἦκε δ' ἀγγέλλων τις ὡς τοὺς πρυτάνεις ὡς Ἐλάτεια κατέλιπται; “...que Elatea había sido tomada”<sup>25</sup>.

(ritmo)

169.320: el ejemplo anterior se aduce en este lugar como pasaje que da sen-sación de Rapidez al insertar el ritmo trocaico desde el principio.

La cualidad de la Rapidez<sup>26</sup> o Vivacidad del discurso es absolutamente ne-cesaria como complemento formal a las de Grandeza y Belleza<sup>27</sup>, que abordare-mos a continuación, para que el discurso no resulte carente de tono e insípido o laxo. Y aun cuando su situación en la escala propuesta es la de una segunda o tercera posición, creo que habría que colocarla casi en la primera posición. Tal vez con mayor relevancia de la misma en el discurso deliberativo que en el ju-dicial.

La posición que ocupa en el tratado de Hermógenes es de relevancia, al co-mienzo del libro II y, además, aparece como contrapunto de la Abundancia y compartiendo elementos con ella, como puede apreciarse en algunos de los ejem-plos citados, que pueden producir, ya sean figuras o método, Abundancia y Ra-pidez. En general los elementos que generan Rapidez son elementos más bien formales, las figuras y el método, en tanto que no existen pensamientos genui-nos que provoquen esta cualidad, ni tampoco una dicción específica salvo las pa-labras o miembros cortos. En general, la repetición, el cambio frecuente, la di-visión y la cortedad de las palabras o miembros de frase son generadoras de Ra-pidez, pero cuando estos recursos son puramente formales y se basan en un mismo pensamiento entonces tenemos Abundancia en realidad bajo la apariencia de Ra-pidez. En cambio, cuando estas figuras u otras como el asín-deton, el paréntesis o la inserción, las réplicas breves y en sucesión rápida, la coordinación de ora-ciones, el paralelismo truncado, impliquen romper el desarrollo del pensamiento o el paso a otro pensamiento o idea contribuirán a generar Rapidez. Y esta cua-lidad es característica y fundamental en el estilo de Demóstenes en la medida

<sup>25</sup> Tiberio, 43.4-7, lo da como ejemplo de διατύπωσις (figura de dicción; Cecilio la considera, en cambio, de pensamiento) ἀλλὰ μὴν τὸν τῇ πόλει συσταθέντα τότε θόρυβον ἵστε μὲν ἅπαντες· μικρὰ δὲ ἀκούσατέ μου τὰ ἀναγκαϊότατα. ἔσπερα μὲν γὰρ ἦδη.

<sup>26</sup> Véase, Hagedorn, *op. cit.* 54, sólo encuentra un pasaje de Dionisio de Halicarnaso, *Sobre la composición literaria* 86, 14 ss., en un contexto retórico, pero poco significativo. Debe, por tanto, tratarse de una cualidad cuya entidad habría que atribuirle a este autor; véase, *ibidem* 54-56, para comparación con ideas afines pero con nombre diferente en otros autores.

<sup>27</sup> *Sobre los tipos...* 312.3-8, en donde la noción que se le opone es τὸ ὑπίλιον.

que preserva la agilidad formal y huye de la monotonía de la expresión evitada concienzudamente por el orador<sup>28</sup>. Hermógenes distingue también en esta cualidad de la Rapidez una división tripartita similar a la establecida para la Fuerza y basada en la apariencia y la realidad.

#### GRANDEZA

Cualidad estilística creada por los subtipos Abundancia, Aspereza, Vehemencia, Florecimiento, Solemnidad y Brillantez.

#### Abundancia

(pensamiento)

3.278, 279: ejemplo de pensamiento que crea Abundancia por adición de lo indefinido a lo definido (278), Πολλὰ μὲν οὖν ἔγωγ' ἐλαττοῦμαι κατὰ τουτοὺν τὸν ἀγῶν' Αἰσχίνου, δύο δ', ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ μεγάλα,... Yo soy inferior a Esquines en muchos aspectos en este proceso, pero hay dos y de gran importancia..."; este ejemplo se aduce también como creador de Abundancia por añadir un elemento externo, fraccionado después en partes, aunque no se añada algo indefinido (279), δύο δέ καί μεγάλα, ἓν μὲν τόδε, ἕτερον δὲ τόδε, "pero dos y de gran importancia, una es esta y otra esta".

149.282: ejemplo de pensamiento que crea Abundancia, cuando uno no se limita a establecer los hechos sino también las consecuencias que se hubieran producido de no haber tenido lugar el hecho, πάντα τᾶλλ' ἀφείς καὶ παριδῶν ἐπέβαινεν ἐφ' οἷς ἐμισθώθη, "habiendo dejado y pasado por alto todo lo demás llevé a cabo aquello para lo que había sido pagado".

242.278: πονηρόν, ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πονηρόν ὁ συκοφάντης αἰεὶ [καὶ πανταχόθεν βάσκανον καὶ φιλαίτιον] τοῦτο δὲ καὶ φύσει κίναδος τάνθρώπιόν ἐστιν, "cosa vil, atenienses, cosa vil es el delator y por doquier maldiciente y buscapleitos, pero este hombrecillo es también por naturaleza un zorro", pasaje que muestra Abundancia en cuanto al pensamiento, al añadir algo de fuera al asunto objeto del discurso, en este caso, el género a la especie.

(figuras)

1.287, 290: figuras que crean Abundancia como la enumeración y afines (287), Πρῶτον μὲν, ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῖς θεοῖς εὐχομαι πᾶσι καὶ πάσαις, ὅσῃν εὖνοιαν ... ἔπειθ' ὅπερ ἐστὶ μάλισθ' ὑπὲρ ὑμῶν "En primer lugar, varones atenienses, suplico a todos los dioses y diosas que cuanta benevolencia ... después lo que precisamente más redundará en favor vuestro"; el uso del *plagiasmós*, o la utilización de oraciones subordinadas que impliquen o arrastren otros pensamientos y entre otros muchos ejemplos se da uno de la figura llamada

<sup>28</sup> Véase C. W. Wooten, "Dyonisius of Halicarnassus and Hermógenes on the style of Demosthenes", *AJPh* 110 (1989) 577-588, en especial sobre Hermógenes, 582-588.

hipóstasis (290), ὅσῃν εὖνοιαν ἔχων ἐγὼ διατελῶ,... τοσαύτην ὑπάρξει μοι, “que cuanta benevolencia yo tengo ... tanta alcanzar para mí”.

15.291: ejemplo de división, o *merismós*, figura que provoca Abundancia, y en este caso también Rapidez, al tener el segundo miembro muy corto, εἶτα κατηγορεῖ μὲν ἐμοῦ, κρίνει δὲ τουτοῖ, “me acusa a mí pero juzga a ese hombre”.

18.288, 293, 294: ejemplo de *plagiasmós*<sup>29</sup>, figura que crea Abundancia (288), Τοῦ γὰρ Φωκικοῦ συστάντος πολέμου ... ὑμεῖς μὲν οὕτω διέκεισθε, “Pues cuando se entabló la guerra focense ... vosotros estabais en esa disposición”; otra figura que crea Abundancia es la figura que implica negación y afirmación (κατὰ ἄρσιν καὶ θέσιν) (es decir, implica una correlación οὐ ... ἀλλά) o utilizada sólo con la negación sin ser seguida del elemento afirmativo (293), οὐ δι' ἐμέ (οὐ γὰρ ἔγωγ' ἐπολιτεύομην πω τότε), πρῶτον μὲν ὑμεῖς οὕτω διέκεισθε “no por mi causa (pues entonces yo, en verdad, no había entrado en la política bajo ningún aspecto), en principio vosotros estabais en esa disposición”; el paréntesis y la inserción son figuras que producen Abundancia, y en algunos casos, Rapidez, al suprimir la pesadez del relato (294), Τοῦ γὰρ Φωκικοῦ συστάντος πολέμου, οὐ δι' ἐμέ (οὐ γὰρ ἔγωγ' ἐπολιτεύομην πω τότε), πρῶτον μὲν ὑμεῖς οὕτω διέκεισθε.

22-23.288: ejemplo de figura hipotética (esquema condicional) que no implica necesariamente, o al menos de manera significativa, Abundancia dado que en este caso si no hay un fraccionamiento voluntario de la hipótesis, el elemento principal (apódosis) sigue necesariamente al subordinado (prótasis), εἰ γὰρ τὸ κωλύσαι τὴν πόλιν μετὰ κοινοῦ συνεδρίου τῶν Ἑλλήνων ποιήσασθαι τὴν εἰρήνην ἐπεπράκειν ἐγὼ Φιλίππῳ, σοὶ τὸ μὴ σιγήσαι λοιπὸν ἦν, “pues si yo intrigué con Filipo para impedir que la ciudad hiciera la paz de común acuerdo con el conjunto de los demás griegos, a ti te quedaba el no silenciarlo”.

27.285: ejemplo de pleonasma<sup>30</sup>, figura generadora de Abundancia, aunque no sea en puridad dicción, sino más bien método o algo relacionado con el método, ἀγὼ προορώμενος, ἄνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ λογιζόμενος τὸ ψήφισμα τοῦτο γράφω, “viendo y sopesando estas cosas, atenienses, propongo este decreto”.

60.290: ejemplo de la figura llamada *merismós* o división y que junto con el *plagiasmós* son generadoras de Abundancia, “Α μὲν οὖν πρὸ τοῦ πολιτεύεσθαι καὶ δημηγορεῖν ἐμὲ προὔλαβε καὶ κατέσχε Φίλιππος, ἐάσω ἅ δ' ἄφ' ἧς ἡμέρας ἐπὶ ταῦτ' ἐπέστην ἐγὼ διεκωλύθη, ταῦτ' ἐρῶ, “las cosas que Filipo tomó y retuvo antes de que yo me dedicara a la política y me convirtiera en un ora-

<sup>29</sup> Aquí la expansión por *plagiasmós* la constituye el genitivo absoluto, equivalente a una oración subordinada temporal.

<sup>30</sup> Véase Wooten, *art. cit.* 580-81, observa que Dionisio en *Sobre Demóstenes* 50, indica sin desarrollarlo el *pleonasma* y la *concisión* (συνδρομή τε πλεονασμός) y en 58, en el capítulo final del tratado, nuevamente aduce el *pleonasma* como una característica fundamental del estilo de Demóstenes. Tiberio da otros pasajes no ofrecidos por Hermógenes sacados del *Sobre la corona*, véase 34.1-2, Πλεονασμός δέ ἐστι, <οἶον> τί δέι πράττειν καὶ ποιεῖν τὴν πόλιν (= 18.62).

dor público las omitiré, pero diré, en cambio, todo aquello que impedí que hiciera desde el mismo día en que accedí a esta situación.”

136.290: ejemplo de figura (consiste en una correlación consecutiva) que implica subordinación y, por tanto, produce Abundancia, ἀλλ’ ἀδικούντα Φίλιππον ἐξηλεγε φαυρωσ οὕτως ὥστε τοὺς ἐκείνου συμμάχους αὐτοὺς ἀνισταμένους ὁμολογεῖν, “refuté a Filipo tan claramente que sus propios aliados, levantándose, estuvieron de acuerdo”.

(dicción o método)

14.285, 286: casos de pleonasma que producen Abundancia, aun cuando Hermógenes no los considera como tipos de dicción propia de la Abundancia, porque no existe algo tal, sino en todo caso como un tipo de método que produce Abundancia (285), καὶ ἀγῶνες καὶ κρίσεις πικρὰ καὶ μεγάλ’ ἔχουσαι τάπι- τίμια, “existen juicios y procesos legales que implican penas severas y grandes” y (286) καὶ ὀπηνίκ’ ἐφαίνετο ταῦτα πεποιηκῶς καὶ τοῦτον τὸν τρόπον κεχρη- μένος τοῖς πρὸς ἐμε, “cuando me parecía que había hecho esas cosas y había actuado de esa manera hacia mí”.

71.317, 318: ejemplo de un conjunto de frases en coordinación que dan sensación de Rapidez pero realmente son creadoras también de Abundancia (317, 318), πότερον ταῦτα ποιῶν ἠδίκηει καὶ παρεσπόνδει καὶ ἔλυε τὴν εἰρήνην ἢ οὐ;

(método)

102.283-284: ejemplo de método que crea Abundancia, consistente en una inversión en la estructura interna del discurso, establecer previamente las razones que fundamentan una proposición, las pruebas que la avalan y las ampli- ficaciones de la misma, ὁρῶν γάρ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τὸ ναυτικὸν ὑμῶν κα- ταλυόμενον καὶ τοὺς μὲν πλουσίους ἀτελεῖς ἀπὸ μικρῶν ἀναλωμάτων γιγ- νομένους, τοὺς δὲ μέτρι’ ἢ μικρὰ κεκτημένους τῶν πολιτῶν τὰ ὄντ’ ἀπολλύοντας, ἔτι δ’ ὑστερίζουσαν ἐκ τούτων τὴν πόλιν τῶν καιρῶν, ἔθηκα νόμον, “al ver que vuestra flota estaba deshecha, y que los ricos gozaban de exención por haber hecho pequeñas contribuciones, y que los ciudadanos que tenían bienes moderados o exiguos perdían incluso lo que tenían, y que la ciudad, por estas razones, quedaba postergada en las oportunidades, hice la proposición de ley”.

Si hubiera que atribuir alguna cualidad a la oratoria de Demóstenes, esta sería sin duda la de Grandeza (Dignidad, Majestuosidad, Elevación) y la de Fuerza (Poderío o según algunos Habilidad o Destreza). La Grandeza es generada por una serie cualidades ancilares como la Solemnidad, Abundancia, Aspreza, Brillantez, Florecimiento (Vigor) y Vehemencia. Pero de todas ellas ocupa lugar de privilegio la Abundancia, cualidad *prima inter pares*, utilizada por Demóstenes, a juicio de Hermógenes, más que ninguna otra, como lo afirma en diversas partes de su tratado, 241.20-21; 278.5-7 y 288.26-290, 12, en las que deja patente



las razones de su utilización y la extensión de la misma a toda su obra. Por ello no es de extrañar que sean este conjunto de cualidades las mejor representadas cuantitativa y cualitativamente en los ejemplos del discurso *Sobre la corona*, discurso en el que concurre la dignidad del orador, la dignidad del tema y la de los intereses en juego, cuya generalidad afecta de manera indirecta al común de los atenienses. Por ello, y pese a lo que el propio Hermógenes dice de este discurso sobre su carácter híbrido, desde el punto de vista estilístico este discurso está dotado de todas las cualidades que caracterizan al discurso deliberativo y que, sin embargo, están ausentes en el judicial.

La característica que subyace a la Abundancia es la amplificación, pues toda adición y amplificación son generadoras de abundancia, así cuando se añade algo indefinido a lo indefinido, el todo a la parte, el género a la especie, los hechos y las consecuencias si no se hubieran producido, se produce Abundancia en cuanto al pensamiento. En el discurso *Sobre la corona* el orador amplifica el punto tercero de la acusación acerca de la falsedad de los beneficios de su actuación pública como acreedores a la recompensa de una corona de oro haciendo de él la base de su discurso en detrimento de los otros dos puntos de la acusación más concretos y acordes con la legalidad y, por tanto, de difícil defensa<sup>31</sup>.

De igual modo, la amplificación, sea como expansión o suma, es la generadora de las figuras de la Abundancia, figuras tales como la enumeración (*eparithmêsis*) y sus afines, la división (*merismós*) comporta distribución y correspondencia entre los miembros o no, aunque Demóstenes rehuye el equilibrio (*parísisis*) entre los miembros de frase largos a la manera isocrática; la acumulación de frases mediante coordinación copulativa o yuxtaposición asindética, amén de Rapidez crea Abundancia, y todo lo que cae bajo la subordinación (*plagiasmós*), que supone la expansión de un núcleo y en consecuencia Abundancia, en este aspecto los diferentes tipos de estructuras correlativas ocupan un papel importante como generadoras de esta cualidad y bien representadas en los ejemplos expuestos; por último la repetición, en especial el *pleonasmó*, es recurso utilizado con profusión por la oratoria de Demóstenes como generador de Abundancia.

En cuanto al método, el ejemplo propuesto es emblemático en cuanto que significativo, toda inversión en la secuencia lógica del discurso y sus partes supone Abundancia en la medida que el oyente espera que el orador exponga después aquella parte que se ha omitido.

Y la Abundancia generada por todos estos elementos tienen un resultado práctico además del estilístico, cual es mantener la atención del espectador en el pensamiento que se desarrolla por extenso y en el que se detiene de manera recurrente el orador y también introducir énfasis y claridad en el tema al ser analizado desde perspectivas diferentes sin salirse de él.

<sup>31</sup> Cf. respecto al *Contra Aristócrates*, T. L. Papillon, *op. cit.* 86-87.

Aspereza  
(dicción)

45.248: las metáforas atrevidas ocasionan una dicción áspera, no solemne, por ejemplo, αἱ δὲ πόλεις ἐνόσουν, “las ciudades estaban enfermas” (y vehemente); 139. 262, 263, 359: ejemplo de dicción vehemente y áspera, ἰαμβειοφάγος.

Vehemencia  
(pensamiento)

121.261: ejemplo de pensamiento de la Vehemencia, que contiene censura y reprobación, τί οὖν, ὦ ταλαίπωρε, συκοφαντεῖς; τί λόγους πλάττεις; τί σαυτὸν οὐκ ἔλλεβορίζεις ἐπὶ τούτοις; “¿por qué, oh desventurado, cometes falsas delaciones?, ¿por qué ahormas tus discursos?, ¿por qué no te procuras una dosis de eléboro para combatir esos males?”<sup>32</sup>

127.261, 263: ejemplo de pensamiento vehemente que contiene censura (261, 263), ἀλλὰ μὴ σπερμολόγος, περίτριμμ’ ἀγορᾶς, ὄλεθρος γραμματεύς, “pero no un sembrador de discursos, un haragán del ágora, un escribano funesto”.

209.261: pensamiento que contiene censura y es típico de la Vehemencia, ὦ κατάρατε καὶ γραμματοκύφων, “¡oh maldito y escriba corcovado!”

(dicción)

209.262: ejemplo de dicción vehemente, γραμματοκύφων

(figuras)

41.263: figura propia de la Vehemencia es la que comporta *deixis* (263), ὁ δεῦρ’ ἀπαγγείλας τὰ ψευδῆ [καὶ φευακίσας ὑμᾶς,] οὐτός ἐσθ’ ὃ τὰ Θηβαίων ὀδυρόμενος νῦν πάθη, “el que traía aquí falsas noticias [y os engañaba] ese es el que ahora se lamenta de los males de los tebanos”.

63.263: ejemplo de apelación o interrogación directa, figura propia de la Vehemencia, πότερον αὐτὴν ἐχρῆν, Αἰσχίνη, τὸ φρόνημ’ ἀφείσαν καὶ τὴν ἀξίαν τὴν αὐτῆς ἐν τῇ Θετταλῶν καὶ Δολόπων τάξει ...; “¿acaso debía ella, Esquines, despojarse de su orgullo y dignidad y alinearse con los tesalios y los dólopes?”

66.262-263: ejemplo de figura de la Vehemencia consistente en la apelación directa combinada con la interrogación al adversario, Ἄλλ’ [ἐκεῖσ’ ἐπανέρξομαι.] τί τὴν πόλιν, Αἰσχίνη, προσήκε ποιεῖν ἀρχὴν καὶ τυρανίδα τῶν Ἑλλήνων ὁρῶσαν ἑαυτῷ κατασκευαζόμενον Φίλιππον; “Pero [retorno allí] ¿qué debía hacer la ciudad, Esquines, cuando veía que Filipo se preparaba el dominio y la tiranía de los griegos?”<sup>33</sup>

<sup>32</sup> Tiberio, 29.7-9, da este mismo pasaje como ejemplo de *epanáfora*, figura que produce ἐνέργειαν καὶ λαμπρότητα. En Tiberio, frag. 2.19-20 se aduce otro pasaje de Dem. 18.121 como ejemplo de ὄνομα πληκτικὸς καὶ σεματικὸς (adverbio) que produce ἐνέργειαν, cf. ἀκούετε, ὦ Ἀθηναῖοι, τοῦ νόμου τοῦ λέγοντος σαφῶς.

<sup>33</sup> Para Tiberio 13.20-23, es un ejemplo de πυσματικὸν σχῆμα que produce ἔλεγχος (prueba, refutación). Es una figura de pensamiento que en otros contextos puede producir προσοχή (atención), σαφήνεια (claridad) y ἐνάργεια (evidencia).

82.262: figura de la apelación directa, típica de la Vehemencia, παρὰ σοὶ κατέλουν, Αἰσχίνη, καὶ σὺ προὔξενεις αὐτῶν.

119.301: ejemplo de paralelismo truncado que crea Belleza, pero también Rapidez, Veracidad y Vehemencia, τὸ λαβεῖν οὖν τὰ διδόμεν' / ὁμολογῶν ἔννομον εἶναι, / τὸ χάριν τούτων ἀποδοῦναι / παρανόμων γράφει;

129.272: ejemplo de afirmación irónica que revela Vehemencia y Carácter, τὸν καλὸν ἀνδριάντα καὶ τριταγωνιστὴν ἄκρον ἐξέθρεψέ σε<sup>34</sup>.

318.272, 360 (y Carácter): ejemplo que revela Carácter y Vehemencia, σὺ δ' ὅμοιος, Αἰσχίνη; ὁ δ' ἀδελφὸς ὁ σός; ἄλλος δέ τις τῶν νῦν ῥητόρων; ἐγὼ μὲν γὰρ οὐδένα φημί. ἀλλὰ πρὸς τοὺς ζῶντας, ὧ χρηστέ,...<sup>35</sup>

La Aspreza y la Vehemencia, cualidades que crean Grandeza también, se diferencian poco entre sí como Hermógenes reconoce (242, 5-7), tan sólo en que la primera censura a personajes de mayor prosapia que la segunda y contiene una censura menos acerba. Estas cualidades están muy bien representadas y son típicas de la oratoria deliberativa y por supuesto del discurso que analizamos. Sin embargo, los ejemplos aducidos son en su totalidad referentes a la Vehemencia, tal vez por la índole del adversario, Esquines, que requería una censura y crítica más acusada, y también porque como dice el propio Hermógenes (256, 20-21) “resulta difícil encontrar en Demóstenes ejemplos de Aspreza en estado puro”, ya que o bien se solapan entre sí o incluso se mezclan para generar Florecimiento. En la tradición retórica anterior no están diferenciadas.

En los ejemplos expuestos podemos observar como son la invectiva, la censura y la reprobación las nociones que están presentes en el pensamiento, las figuras y la dicción vehemente y áspera, hasta el punto de que los ejemplos son a veces intercambiables, así el insulto sin más, la apelación directa mezclada o no con la interrogación, la interrogación, la deixis despectiva, la ironía etc. son ejemplos típicos de estas cualidades. En algunos la Vehemencia se mezcla con el Carácter, porque estas cualidades contribuyen por su parte a retratar el *éthos* del orador, en este caso, su fogosidad y vehemencia oratoria y también el *páthos* o emoción emanada de los hechos y que el orador trata de compartir con los oyentes para así persuadirlos. Y de esto hay muestras sobradas en el *Sobre la corona*.

<sup>34</sup> Este pasaje que Hermógenes da fragmentado y para ejemplificar tres aspectos diversos correspondientes a tres tipos de estilo distintos (pensamiento sencillo, 324-325, método del Estilo espontáneo y sincero, 358, véase lugares respectivos) lo ofrece Tiberio 6.5-13, περί διαπορήσεως, todo seguido, como ejemplo de esta figura de pensamiento. οὐκ ἀπορῶν δ' ὅ τι χρῆ περὶ σοῦ καὶ τῶν σῶν εἶπεν, ἀπορῶ ὅτου πρώτου μνησθῶ· πότερ' ὡς ὁ πατήρ σου Τρόμης ἐδούλευε παρ' Ἐλπίᾳ τῷ πρὸς τῷ Θησεῖω διδάσκοντι γράμματα, χοίνικας παχείας ἔχων καὶ ξύλον; ἢ ὡς ἡ μήτηρ σου τοῖς μεθμερινοῖς γάμοις ἐν τῷ κλεισίῳ τῷ πρὸς τῷ Καλαμίτῃ χρωμένη τὸν καλὸν ἀνδριάντα καὶ τριταγωνιστὴν ἄκρον ἐξέθρεψέ σε;

<sup>35</sup> Para la traducción de este ejemplo y el precedente, véase arriba la cualidad Carácter.

Solemnidad

(pensamiento)

97.245: ejemplo de pensamiento solemne, en tercer grado de solemnidad, que versa sobre asuntos de naturaleza divina o que afectan a los hombres en general, πέρας μὲν γὰρ ἅπασιν ἀνθρώποις ἐστὶ τοῦ βίου θάνατος, “para los hombres, en efecto, el límite de la vida es la muerte”.

242.245: ejemplo de pensamiento que encierra una idea universal pero al añadirse una especificación pierde la solemnidad de lo universal y genérico, ποιηρόν, ἄνδρες Ἰθηναῖοι, ποιηρόν ὁ συκοφάντης αἰεὶ καὶ πανταχόθεν βάσκαλον καὶ φιλαίτιον· τοῦτο δὲ καὶ φύσει κίναδος τάνθρώπιόν ἐστίν.

(método)

80.347: ejemplo de pensamiento grandilocuente como contrapunto al método de la Modestia, que también sabe utilizar Demóstenes, μετὰ ταῦτα δὲ τοὺς ἀποστόλους ἅπαντας ἀπέστειλα, καθ’ οὓς Χερρόνησος ἐσώθη καὶ Βυζάντιον καὶ πάντες οἱ σύμμαχοι, “después de eso envié a todas las expediciones gracias a las que se salvaron el Quersoneso, Bizancio y los aliados”.

(figuras)

97.248: ejemplo de metáfora moderada, que produce Solemnidad, τὴν ἀγαθὴν προβαλλομένους ἐλπίδα, “proyectando buenas esperanzas”.

97.250: ejemplo de juicio de valor añadido, figura que produce Solemnidad, ὀρθῶς καὶ καλῶς βουλευόμενοι, “habiendo tomado ellos una decisión noble y correcta”.

145.250: ejemplo de figura que aporta Solemnidad y Dignidad y que consiste en la expresión abierta del parecer de uno, Οὐκ ἦν τοῦ πρὸς ὑμᾶς πολέμου πέρας οὐδ’ ἀπαλλαγὴ Φιλίππων, “no existía para Filipo ningún fin ni cese de la guerra contra nosotros”.

(cadencia)

1.253: cadencia o pausa propia del estilo solemne, εἰς τουτοῦ τὸν ἀγῶνα<sup>36</sup>.

(dicción)

35.250: ejemplo de dicción solemne es la sustantivación y el uso de los propios nombres aunque sí aportan algo de rigidez o envaramiento como reconoce

<sup>36</sup>. Dionisio de Halicarnaso, *Sobre la comp.* 6.8, ofrece este mismo ejemplo (τουτοῦ τὸν ἀγῶνα) como caso de adición de una letra al pronombre demostrativo para buscar mayor equilibrio y armonía en la composición (σύνθεσις). Esta modificación, aun cuando se prodiga más en poesía, no está ausente de la prosa como lo evidencia este ejemplo de Demóstenes. A su vez, este mismo autor analiza el comienzo de este discurso, desde πρῶτον hasta ἀγῶνα *ibidem* 18.17-19, desde un punto de vista métrico, analizando los ritmos de los tres κῶλα que integran el primer περίοδος, para concluir que es un periodo compuesto con una armonía bella. En *ibidem* 25.26, de nuevo comenta este pasaje, en concreto, τοῖς θεοῖς εὐχομαι πᾶσι καὶ πᾶσαις para indicarnos que su ritmo es crético o peónico, en un contexto en el que Dionisio pretende demostrar que la variedad de ritmos presentes en Demóstenes es algo buscado por el autor y no producto de la creación espontánea. Es evidente que en esta obra Dionisio tenía como prioridad en su análisis otros objetivos.

el propio Demóstenes, cuando dice, οὐ γὰρ τὰ ῥήματα τὰς οἰκειότητος ἔφη βεβαιοῦν, μάλα σεμνῶς ὀνομάζων, “afirmó que las palabras no reforzaban los lazos de familiaridad, por decirlo de una manera muy solemne”.

La Solemnidad es una cualidad generadora de Grandeza que Hermógenes, en su sistema estilístico, alinea con la Abundancia al dotarla de entidad propia frente al resto de las cualidades de la Grandeza que en mayor o menor medida participan unas de otras y están conectadas o desconectadas entre sí en virtud de algún aspecto (242.7-12). En Demóstenes esta cualidad está ejemplificada sobre todo en los pensamientos y las figuras. Así la referencia de asuntos que afectan a los hombres en general por su condición de hombres es solemne en tercer grado, también la expresión orgullosa y grandilocuente de las acciones por medio de las que uno ayudó a la patria, de las que hay bastantes ejemplos en este orador. En otras ocasiones Demóstenes, aminora la importancia de sus actos revelando Modestia y Sencillez, o desciende a lo particular rehuyendo lo genérico y universal, y también exhibe Sencillez. Variar el estilo y combinar con maestría las cualidades es el rasgo genuino del estilo de Demóstenes y el hecho más valorado por Hermógenes. También contribuyen al tono solemne del discurso la expresión abierta y sincera de la opinión de uno, así como los juicios de valor y el uso del lenguaje metafórico con moderación y de manera atenuada. La dicción nominal da Solemnidad al discurso, si bien no es el aspecto más relevante en el discurso deliberativo demosténico. Tampoco ilustra Hermógenes la cadencia o el ritmo, aunque pone un ejemplo de la oratoria, con ejemplos de los oradores, sino de los poetas, en especial de Homero.

#### Brillantez y Florecimiento (pensamiento)

47.275: ejemplo de pensamiento brillante que contribuye al Estilo florido y se basa en la constatación de un hecho con la confianza que da la experiencia individual, οὐδείς γάρ, ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τὸ τοῦ προδιδόντος συμφέρον ζήτων χρήματ' ἀναλίσκει, “pues nadie, atenienses, gasta el dinero buscando el beneficio del traidor”.

65.275: se aduce este ejemplo, en la discusión de los pensamientos florecientes y brillantes, estilos no muy bien definidos y que se solapan por lo general entre sus distintos elementos, καὶ γὰρ εἰ μὲν ὡς ἐκράτησε Φίλιππος ᾤετ' εὐθέως ἀπῶν καὶ μετὰ ταῦτ' ἤγεν ἡσυχίαν, μήτε τῶν αὐτοῦ συμμάχων μήτε τῶν ἄλλων Ἑλλήνων μηδένα μηδὲν λυπήσας, ἦν ἂν τις κατὰ τῶν ἐναντιωθέντων οἷς ἔπραττεν ἐκείνος μέμψις καὶ κατηγορία· εἰ δ' ὁμοίως ἀπάντων τὸ ἀξίωμα, τὴν ἡγεμονίαν..., “pues si una vez que Filipo logró la victoria se hubiera retirado de inmediato y, tras ello, hubiera permanecido en paz, sin cometer ningún ultraje contra ninguno de sus propios aliados ni de los restantes griegos, pese a todo hubiera podido existir alguna censura y condena contra los que se habían opuesto a las empresas que llevó a cabo. Pero si, por igual, la dignidad de todos, el poder...”.

71.272-273, 275, 276: ejemplo de pensamiento floreciente o brillante o ambas cosas a la vez, ἀλλ' ὁ τὴν Εὐβοίαν ἐκείνος σφετεριζόμενος καὶ κατασκευάζων ἐπιτείχισμ' ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν, “pero aquel que haciendo suya a Eubea y preparándola como su base de operaciones contra el Ática...”.

96.265: ejemplo de pasaje brillante en cuanto al pensamiento, ὑμεῖς τοῖνυν, ἄνδρες Ἀθηναῖοι, Λακεδαιμονίων γῆς καὶ θαλάττης ἀρχόντων καὶ τὰ κύκλω τῆς Ἀττικῆς κατεχόντων ἀρμοσταῖς καὶ φρουραῖς, Εὐβοίαν, Τάναγραν, τὴν Βοιωτίαν ἅπασαν, Μέγαραν, Αἴγιναν, Κέω, τὰς ἄλλας νήσους, οὐ ναῦς, οὐ τεῖχη τῆς πόλεως τότε κεκτημένης, ἐξήλθετ' εἰς Ἀλιάρτον, “vosotros, ciertamente, atenienses, cuando los lacedemonios mandaban por tierra y por mar, y manteníais cercada el Ática con harmostas y guarniciones, a Eubea Tangará y toda Beocia, Mégara, Egina, Ceos y las demás islas, cuando la ciudad no poseía entonces ni naves ni murallas, salisteis a Haliarto”, de este tipo hay muchos ejemplos en el *Sobre la corona* a causa de ser un discurso dotado de Dignidad y Brillantez por naturaleza.

98.265: ejemplo de pensamiento brillante basado en la confianza del orador en lo que está exponiendo, ταῦτ' ἐποίουν οἱ ὑμέτεροι πρόγονοι, ταῦθ' ὑμεῖς οἱ πρεσβύτεροι, οἱ Λακεδαιμονίους... “nuestros antepasados hicieron esas cosas, esas vosotros los de más edad quienes a los lacedemonios...”.

299.265: ejemplo de pensamiento brillante por haber descollado uno en una acción famosa (265) y de figura brillante por su apariencia amable y la negación (267), οὐ λίθοις ἐτείχισα τὴν πόλιν οὐδὲ πλίνθοις ἐγώ, οὐδ' ἐπὶ τούτοις μέγιστον τῶν ἑμαυτοῦ φρονῶ· ἀλλ' ἐὰν τὸν ἑμὸν τειχισμὸν βούλη... “no fortifiqué la ciudad con piedras ni con ladrillos, ni hago recaer sobre esas cosas mi logro más importante, pero en el caso de que quieras mi fortificación...”<sup>37</sup>.

(figura)

61.270-271: figura de la Brillantez que crea Florecimiento pues ha sido insertado en virtud de la *apostasis*, πλεονέκτημ', ἄνδρες Ἀθηναῖοι, μέγ' ὑπῆρξε Φιλίππῳ, “una gran ventaja, atenienses, existía para Filipo”.

63.271: figura y ejemplo engendrados de Florecimiento, πότερον αὐτὴν ἐχρῆν, Αἰσχίνη, τὸ φρόνημ' ἀφείσαν καὶ τὴν ἀξίαν τὴν αὐτῆς ἐν τῇ Θεεταλῶν καὶ Δολόπων τάχει...;

96.267: ejemplo de figura brillante en el que una oración independiente que introduce un punto básico se expande sin interrupción del pensamiento por medio de una subordinada o de otra figura expansiva por necesidad, ὑμεῖς τοῖνυν, ἄνδρες Ἀθηναῖοι, Λακεδαιμονίων γῆς καὶ θαλάττης ἀρχόντων, “vosotros, ciertamente, atenienses, cuando los lacedemonios eran dueños del mar”.

<sup>37</sup> Tiberio, 20.12-16, da este pasaje como ejemplo de figura de pensamiento conocida como τόπου ἐμβολή ἐξ ὀνόματος. Y también su inmediato anterior, 20.9-11, τὸν δὲ τειχισμὸν τοῦτον, ὃν σὺ μου διέσυρες, καὶ τὴν ταφρεῖαν ἀξία μὲν χάριτος καὶ ἐπαίνου κρίνω.

(método)

61.266: ejemplo de lo que no es un método brillante, al haber cortado la introducción directa de un pensamiento por medio de una digresión explicativa, πλεονέκτημ', ἄνδρες Ἀθηναῖοι, μέγ' ὑπῆρξε Φιλίππων. Παρὰ γὰρ τοῖς Ἕλλησιν, οὐ τοῖσιν, ἀλλ' ἅπασιν, “una gran ventaja, atenienses, existía para Filipo, pues entre los griegos, no en algunos sino en todos”.

208.266-267, 327 (*versus* Sencillez): ejemplo de método brillante mediante la exposición de los hechos gloriosos de manera gloriosa, οὐ, μὰ τοὺς Μαραθῶνι προκινδυνεύσαντας τῶν προγόνων; en 327 se aduce este mismo ejemplo como muestra de lo que no es un método de la Sencillez, sino de la Brillantez, “no, os lo juro por los antepasados que expusieron sus vidas en Maratón”<sup>38</sup>.

(pasajes brillantes o florecientes)

48.272-273, 275-276: ejemplo de pasajes propios del Estilo florido y de la Brillantez, es difícil decidirse entre ambos estilos aunque en 275-276 se inclina por la Brillantez del pasaje que es el mismo que en 272-273, μέχρι τούτου Λασθένης φίλος ὠνομάζετο, “hasta aquí Lástenes fue tenido por amigo”<sup>39</sup>.

188.265, 266, 267, 306, 381-382: todas estas referencias gravitan en torno a un mismo pasaje que se aduce como ejemplo de Brillantez, si bien con matices diferentes, Αὕτη τῶν περὶ Θήβας ἐγένετο πραγμάτων ἀρχὴ καὶ κατάστασις πρώτη, τὰ πρὸ τούτων εἰς ἔχθραν καὶ μῖσος καὶ ἀπιστίαν τῶν πόλεων ὑπηγμένων ὑπὸ τούτων. τοῦτο τὸ ψήφισμα τὸν τότε τῇ πόλει περιστάντα κίνδυνον παρελθεῖν ἐποίησεν ὥσπερ νέφος, “este fue el comienzo de nuestras relaciones con Tebas y la primera negociación, ya que en la etapa anterior las ciudades habían sido arrastradas por esos a la enemistad, el odio y la desconfianza. Ese decreto hizo que se disipara como una nube el peligro que se cernía sobre la ciudad”.

Restan por considerar la Brillantez y el Florecimiento (Vigor) que con la Solemnidad comparten el mismo nivel de representación en el cuadro general expuesto arriba, máximo en el discurso deliberativo, nulo en el judicial y muy escaso en el discurso político.

La Brillantez es necesaria, según Hermógenes, para que el discurso solemne, áspero y vehemente no resulte por completo austero. Es una cualidad, pues, que supone un contrapunto lumínico que da cierto lustre al estilo pero con Dignidad, y que no es el lustre trivial de la Sencillez o Dulzura ni el también trivial aunque galante que procura mediante el adorno en la composición la Belleza, cua-

<sup>38</sup> Tiberio, 22.3-6 y 7-9, lo da ampliado como ejemplo de ὄρκος, figura de pensamiento, y añade que “algunos dicen que esto es un παράδειγμα,” y lo explica, “οὐ γὰρ ἡμάρτετε-φθῆσιν- ὑπὲρ τῆς ἀπάντων ἐλευθερίας καὶ σωτηρίας κίνδυνον ἀράμενοι, ὥσπερ οὐδὲ οἱ ἐν Μαραθῶνι προκινδυνεύσαντες;” y al elevarlo a la categoría de *exemplum* “τὸ λαμπρὸν ἅμα καὶ τὸ ἀξιόπιστον εἰς ὄρκου φαντασίαν μετέβαλλον”; y también 26, 13-15, ἀλλ' οὐκ ἔστιν, <οὐκ ἔστιν> ὅπως ἡμάρτετε, τὸν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας κίνδυνον ἀράμενοι. Véase, Ps. Aristides I 461.28-462.6.

<sup>39</sup> Tiberio 29.3-5, también lo da como ejemplo de epanáfora, que es figura de dicción y produce ἐνέργεια καὶ λαμπρότης.

lidad que por cierto abunda en Demóstenes<sup>40</sup>. Y ello se puede apreciar en los ejemplos propuestos. Hermógenes a propósito del pasaje citado *Sobre la corona* 92 para ilustrar un pasaje brillante dice 265, 22-24: “de este tipo hay muchos ejemplos en el *Sobre la corona* a causa de ser un discurso dotado de Dignidad y Brillantez por naturaleza”.

Digamos también que el Florecimiento (o Vigor) es una cualidad invención de Hermógenes, tal vez para caracterizar y perfilar aún más la oratoria de Demóstenes por ser el resultado de la amalgama de una serie de cualidades como la Aspereza, Vehemencia y Brillantez de las que toma sus componentes y, en el caso de la Brillantez, a veces el técnico tiene dificultades en decidirse sobre la Brillantez y el Florecimiento como se desprende de los ejemplos citados. Y volvemos a recordar que es la sabia combinación de las cualidades estilísticas lo que hace de Demóstenes y su arte la cúspide de la oratoria.

Los ejemplos de pensamientos brillantes son aquellos que manifiestan y confirman la confianza del orador en su juicio sobre los hechos, en la exposición de los mismos por su participación, conocimiento etc., y que en parte revelan también algo de Solemnidad en la expresión. Del mismo tenor son los pasajes aducidos como brillantes en cuanto al método o sin mayor especificación, todos ellos revelan confianza, u orgullo en la participación de los hechos expuestos, rotundidad en la valoración de los mismos y, en resumen, un hálito de Dignidad.

De figuras brillantes se aducen tres ejemplos en los que la brillantez es provocada por la figura llamada *apóstasis* que supone la ruptura con el pensamiento anterior y la introducción de uno nuevo<sup>41</sup>.

## FUERZA

### Tipo 1 (aparente y real) (pensamiento)

118.374: ejemplo de pensamiento paradójico, profundo, fogoso y rebuscado en general propio del tipo de estilo que parece tener y realmente tiene Fuerza, οἷς γὰρ οὐκ ἐγράψατο τοῦ προβουλευµατος, τούτοις ἃ διώκει συκοφαντῶν φανήσεται, “pues por los puntos del decreto que no incluyó en su denuncia, por esos quedará claro que me calumnia en aquellos que me ataca”; otro del mismo tenor es 119. 374, ταῦτ' ἐστὶν ὧν οὐδὲν σὺ γέγραψαι· ἃ δὲ φησιν ἡ βουλὴ δεῖν ἀντὶ τούτων γενέσθαι μοι, ταῦτ' ἔσθ' ἃ διώκεις, “estas son, pues, las donaciones que yo realicé y contra ninguna de las cuales entablaste un proceso,

<sup>40</sup> Según D. Hagedorn, *op. cit.* 41-42, este tipo de estilo se asemeja a la Solemnidad de Ps. Aristides en el pensamiento, método y figuras, y existen ciertas semejanzas entre ciertas cualidades de la teoría retórico-estilística de Dionisio de Halicarnaso y de Ps. Longino, en especial, *Kálllos*, *Megaloprépeia*, y *Semnótês*, y la *Lamprotês* (Brillantez) y *Mégethos* (Grandeza) de Hermógenes, y la *Semnótês* de Ps. Aristides.

<sup>41</sup> Cf. para más detalles mi artículo, “Los términos ἀπόστασις y κατάστασις en la retórica tardía”, *Habis* 32 (2001) 463-477.



pero, en cambio, te querellas contra aquellas compensaciones que la Asamblea acordó que me fueran concedidas en lugar de estas”; también posee Fuerza el siguiente entimema que sigue, τὸ λαβεῖν οὖν τὰ διδόμεν’ / ὁμολογῶν ἔννομον εἶναι, / τὸ χάριν τούτων ἀποδοῦναι / παρανόμων γράφει; “¿estando, por tanto, de acuerdo en que era legal aceptar los regalos, reputas como ilegal estar agrado por ellos?”

(Tipo 2, basada en el método)

63.286: πότερον αὐτὴν ἐχρῆν, Αἰσχίνη, τὸ φρόνημ’ ἀφείσαν καὶ τὴν ἀξίαν τὴν αὐτῆς ἐν τῇ Θετταλῶν καὶ Δολόπων τάξει...; este ejemplo es aducido al tratar de las figuras de la Abundancia para decir que no es propiamente una figura típica de este tipo de estilo sino que en este caso la interrogación retórica combinada con la apelación directa se utiliza para insistir y presionar al adversario y es más propio de la Fuerza basada en el método.

De la cualidad denominada Fuerza existen escasos ejemplos del *Sobre la corona*, dos del primer tipo, la Fuerza aparente y real, y uno del segundo tipo la no aparente y real. Esta cualidad, de acuerdo con el significado de la palabra que la designa, *Deinótês*, sustantivo abstracto formado sobre el adjetivo *deinós* tiene una doble acepción “Destreza” o “Habilidad” y “Fuerza” “Intensidad oratoria”. Hermógenes dedica bastantes líneas a aclarar el sentido de esta cualidad pero realmente no queda clara. Lo que sí está claro es que él la utiliza en dos planos, en uno como una cualidad más al nivel de las otras, si bien no está caracterizada en sus diversos componentes como es el caso de las anteriores, y en otro, en el que ocuparía la cúspide de su sistema estilístico para designar la Maestría en la combinación de las cualidades y sus componentes por parte de Demóstenes al construir sus discursos. Yo creo que en esta cualidad parecen subsumirse dos nociones Fuerza y Maestría aplicadas al pensamiento y a la forma o expresión. Por lo demás subyace también en ella el viejo principio retórico de la adecuación, τὸ *prepon*, que está en la base de la retórica desde sus orígenes.

Dicho lo cual es evidente que esta cualidad en cualquiera de sus acepciones y niveles, y sobre todo en su modalidad primera, la que parece y realmente es, conforma toda la oratoria de Demóstenes, y va íntimamente unida al papel relevante que la Grandeza tiene en su oratoria.

#### BELLEZA (Y ESTILO ELABORADO)

(figuras)

13.304: ejemplo de epanáfora, figura engendradora de Belleza y que consiste en empezar una frase con la misma palabra con la que concluyó la frase anterior, οὐ γὰρ δήπου Κτησιφῶντα μὲν δύναται διώκειν δι’ ἐμέ, ἐμέ δ’, εἴπερ ἐξελέγχειν ἐνόμιζεν, αὐτὸν οὐκ ἂν ἐγράψατο, “ciertamente no puede inculpar

a Ctesifonte por mi causa, y en cambio a mí, si pensaba que podía demostrar mi culpabilidad, no me hubiera denunciado"<sup>42</sup>.

48.302: figura de paralelismo (parísisis) y en concreto de epanáfora o repetición a comienzo de frase y creadora de Belleza, μέχρι τούτου Λασθένης φίλος ὠνομάζετο, ἕως προῦδωκεν Ὀλυθον· μέχρι τούτου Τιμόλαος, ἕως ἀπώλεσε Θήβας, "hasta aquí Lástenes fue llamado amigo, hasta que entregó Olinto; hasta entonces Timolao, hasta que arruinó a Tebas".

98.303: ejemplo de *antístrofa*, figura que crea Belleza, πρᾶττεται τι τῶν ὑμῖν δοκούντων συμφέρειν· ἄφωνος Αἰσχίνης· ἀντέκρουσέ τι καὶ γέγον' οἶον οὐκ ἔδει· πάρεστιν Αἰσχίνης, "se está llevando a cabo algo que os parecía provechoso a vosotros; mudo está Esquines; algún obstáculo surgió y ha sucedido algo que no debía; presente está Esquines"<sup>43</sup>.

119.301: ejemplo de paralelismo truncado que crea Belleza, pero también Rapidez, Veracidad y Vehemencia, τὸ λαβεῖν οὖν τὰ διδόμεν' / ὁμολογῶν ἔνομον εἶναι, / τὸ χάριν τούτων ἀποδοῦναι / παρανόμων γράφει;

179.304: ejemplo de figura llamada *climax*, se trata de una *anástrofa* ampliada, muy rara en Demóstenes, y que crea Belleza, οὐκ εἶπον μὲν ταῦτα, οὐκ ἔγραψα δέ, οὐδ' ἔγραψα μὲν, οὐκ ἐπρέσβευσα δέ, οὐδ' ἐπρέσβευσα μὲν, οὐκ ἔπεισα δέ ..., "no dije esas cosas sin hacer una propuesta, y no hice una propuesta sin participar en la embajada, y no participé en la embajada sin haber vencido..."<sup>44</sup>.

188.306: típica de la Belleza es la figura llamada *poliptotón*, si se usa en frases distintas, por ejemplo, αὕτη τῶν περὶ Θήβας ἐγένετο πραγμάτων ἀρχὴ καὶ κατάστασις πρώτη· τοῦτο τὸ ψήφισμα τὸν ... κίνδυνον ... ἐποίησεν ..., "ese fue el principio de nuestras negociaciones con Tebas y nuestro primer asentamiento, ese decreto hizo que el peligro..."

(dicción)

1.299: las palabras cortas y las compuestas de pocas sílabas son propias de la dicción que crea Belleza y Estilo elaborado, περὶ τοῦ πῶς ἀκούειν ὑμᾶς ἐμοῦ δεῖ, "en cómo debéis escuchar mis palabras".

(ritmo)

1.311: el ejemplo precedente se utiliza para indicar el ritmo propio de la Belleza, que es opuesto al majestuoso y está basado en la variedad y en su carác-

<sup>42</sup> Tiberio, 25.3-5, ofrece este ejemplo como un caso de anástrofe (o epanadiplosis); es figura de dicción que produce Κάλλος. Hay muchos otros ejemplos de epanáfora en Tiberio procedentes del *Sobre la corona* y no citados por Hermógenes, véase 29.3-5 (= 18.48); 7-9 (= 18.121); 9-11 (= 18.158); 19-31 (= 229-230); 32-36 (= 18.81), y 36-38 (= 18.265). Es una figura que trata con una cierta extensión y casi todos los ejemplos son del *Sobre la corona*. Variante es la *epanálepsis*, véase Tiberio, 26.4-8 (= 18.51).

<sup>43</sup> Tiberio, 30.2-6, da el mismo ejemplo para la misma figura y dice que esta figura produce ἐνέργειαν καὶ κάλλος.

<sup>44</sup> Tiberio, 28.7-10 = a Hermógenes, se trata del *clímax*, figura de dicción que produce πλήθους ἔμφασις.

ter inconexo o suspendido, en el caso presente acentuado dicho carácter por terminar en una palabra monosilábica.

(parísis evitada por Demóstenes)

30.301: Ταῦτα γράψαντος ἐμοῦ τότε καὶ τὸ τῆ πόλει συμφέρον οὐ τὸ Φιλίππῳ ζητοῦντος, “Puesto que yo hice entonces esa propuesta y buscaba lo que era útil a la ciudad, no a Filipo”.

31.300: Τὸ μὲν τοίνυν ἐν τῇ πρεσβείᾳ πρῶτον κλέμμα μὲν Φιλίππου, δωροδόκημα δὲ τῶν ἀδίκων τούτων ἀνθρώπων τοιοῦτον ἐγένετο “Este fue el engaño de Filipo en la primera embajada y tal la venalidad de estos hombre corruptos”.

Por último queda la cualidad Belleza, que es necesaria para que el estilo no resulte desmañado y que se basa fundamentalmente en la expresión formal, tanto al nivel de la dicción, en donde los ejemplos revelan la importancia del ornato y de las figuras de dicción, epanáfora, antistrofa, clímax, poliptoton, parísis, etc., como en la composición y en el ritmo. Aquí es donde se evidencia con mayor claridad la influencia de la tradición gorgiana y sus figuras, y es en este punto donde la retórica más se aproxima en su aspecto formal a la poesía. Si bien hay que decir que Demóstenes, aun cultivando la forma, mantiene una postura equidistante frente a otros insignes oradores o prosistas, pues rehuye el estilo paralelo y la simetría formal de Gorgias, así como el estilo periódico de miembros largos y perfectamente equilibrados de Isócrates o el estilo altamente poético de Platón.